

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

Documento del
Director General

IAC-16-9S W/03/12
Original: inglés
17 de febrero de 2012

PRESUPUESTO DE LA ITSO (EJERCICIOS FISCALES 2013-2014)

I. RESUMEN

1. El Artículo IX (d) (xi) del Acuerdo establece que la Asamblea de Partes examinará y aprobará el presupuesto de la ITSO por el lapso que acuerde la Asamblea de Partes.
2. El Adjunto No. 1 incluye la propuesta de presupuesto para los ejercicios fiscales 2013 (1 de julio de 2012-30 de junio de 2013) y 2014 (1 de julio de 2013-30 de junio de 2014). La propuesta para el ejercicio fiscal 2014 se presenta a consideración de la Asamblea de Partes para el caso de que la misma no decida extinguir el Acuerdo de la ITSO.

II ANÁLISIS

3. La Trigésima Segunda Reunión de la Asamblea de Partes de la ITSO (AP-32), celebrada en octubre de 2008, decidió “solicitar que el Director General opte por preparar, con el asesoramiento de la IAC, una plantilla modelo para las futuras presentaciones del presupuesto”.
4. A fin de dar cumplimiento al mandato impartido por la Asamblea de Partes, el Director General presentó a la 11ª reunión de la Comisión Consultiva de la ITSO una propuesta de plantilla para la presentación del presupuesto de la ITSO.
5. La Comisión recibió con beneplácito la plantilla propuesta para las presentaciones futuras del presupuesto de la ITSO, la cual fue aprobada por la 34ª Reunión de la Asamblea de Partes en junio de 2010 y se viene utilizando desde el ejercicio fiscal 2011.

III. PROPUESTA DE PRESUPUESTO PARA LOS EJERCICIOS FISCALES 2013 y 2014

Financiamiento/Ingresos

6. La 25ª Asamblea de Partes, celebrada en noviembre de 2000, decidió que las necesidades financieras anuales de la ITSO se han de atender con el rendimiento de un contrato de acuerdo de financiamiento celebrado con The Prudential Insurance Company (Prudential), que, por razones administrativas, fue establecido por INTELSAT antes de la privatización. Dicho contrato de acuerdo

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

IAC-16-9S W/03/12

Página 2

de financiamiento entre la ITSO y Prudential debería garantizar un financiamiento anual para la ITSO, pasando de US\$1,3 millones en 2001 a US\$1,8 millones en 2012.

Los montos de principal e intereses recibidos en virtud del contrato de acuerdo de financiamiento se han de utilizar para cubrir los gastos operativos anuales de la ITSO.

Los pagos en virtud del contrato de acuerdo de financiamiento, para sufragar las necesidades de financiamiento de la ITSO, son pagaderos anualmente cada 18 de julio, hasta el año 2012 inclusive, según el siguiente detalle:

2012	\$1.805.000,00
------	----------------

Para el ejercicio fiscal 2013 no se han incluido intereses como fuente de ingresos debido a la situación imperante en los mercados de capital. Ello difiere de los presupuestos aprobados anteriormente, en los cuales siempre se incluían intereses.

7. La 25^a Asamblea de Partes también decidió que en caso de que la ITSO siga existiendo después de 12 años, Intelsat, Ltd. la financiará anualmente con un volumen de fondos que negociarán de buena fe el Director General de la ITSO y el Ejecutivo Principal de Intelsat, Ltd., y que estará basado en los principios y los gastos financieros de la ITSO correspondientes a los 12 primeros años. El financiamiento anual de la ITSO por parte de Intelsat, Ltd. después del duodécimo año no superará los US\$1,8 millones (en dólares estadounidenses al valor del año 2013). El Artículo 14 del Acuerdo de Servicios Públicos (ASP) entre la ITSO e Intelsat, Ltd. incorporó esta decisión de la Asamblea de Partes acerca del contrato de acuerdo de financiamiento.¹

¹ Extracto del estudio titulado Análisis jurídico acerca del Artículo XXI del Acuerdo de la ITSO y el Artículo 14 del Acuerdo de Servicios Públicos, páginas 9 y 10:

“El significado sencillo del texto del Artículo 14.01 establece claramente el principio de que Intelsat tiene la obligación afirmativa constante de financiar a la ITSO, en caso de que el Acuerdo siga en vigor más allá del período de doce años para el que se proporcionó originalmente financiamiento. Además, ese financiamiento se ha de suministrar en forma anual. Si bien el monto específico del financiamiento no se indica, se suministran ciertos parámetros relacionados con el nivel de financiamiento. En primer lugar, el volumen del financiamiento se basará en los principios y gastos financieros de la ITSO durante el período inicial de doce años. En segundo lugar, Intelsat no está obligada a proporcionar financiamiento anual por encima de los US\$1,8 millones en dólares al valor del año 2013. En tercer lugar, el nivel específico de financiamiento que se ha de proporcionar anualmente se basará en deliberaciones de buena fe entre el Director General de la ITSO y el Ejecutivo Principal de Intelsat. En cuarto lugar, de conformidad con el Artículo 14.02, Intelsat está obligada a añadir la suma necesaria para llevar al Fondo de Reserva a su nivel original de US\$500.000, más la suma necesaria para ajustar ese fondo por inflación a su valor de 2013.

En cuanto al financiamiento de la propia Organización, su monto no excederá los US\$1,8 millones en dólares al valor del año 2013. Eso significa que Intelsat no estaría obligada a proporcionar financiamiento para ningún año posterior a 2013 por un monto superior a US\$1,8 millones medidos en dólares al valor del año 2013. La referencia específica a dólares al valor del año 2013 en esta manera solamente tiene sentido como referencia a dólares a valor de año constante, con 2013 como año base para su determinación. En consecuencia, el equivalente en dólares a valor de año real para ese monto en los años posteriores a 2013 podría caer por debajo o situarse por encima de los US\$1,8 millones, dependiendo de las condiciones económicas que prevalezcan en ese momento. Además, si bien los parámetros de medición para determinar la cifra correspondiente en dólares a valor real en un año cualquiera no se especifican, la práctica corriente para esas determinaciones en los Estados Unidos – que es donde está ubicada físicamente la ITSO – es la de hacerlo por referencia al Índice de Precios al Consumidor, que emite anualmente la Oficina de Estadísticas Laborales del Departamento de Trabajo de los Estados Unidos. Así, ese parecería ser el parámetro de medición más indicado en este caso. En el caso del Fondo de Reserva, como lo que se contempla es que su reposición de recursos sea un hecho que se produzca por única vez, el que después de 2013 se utilicen dólares a valor de año constante o a valor de año real sería una cuestión carente de toda pertinencia.”

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

IAC-16-9S W/03/12

Página 3

Por ende, los ingresos previstos para el ejercicio fiscal 2014 (1 de julio de 2013 – 30 de junio de 2014) están basados en la obligación de suministro de financiamiento por Intelsat y valorados en US\$1.800.000,00, cifra situada por debajo de los ingresos del ejercicio fiscal 2013.

8. El Artículo 14.01 del ASP también estipula que si el Fondo de Reserva de la ITSO se encuentra por debajo del nivel inicial de US\$500.000, Intelsat añadirá la suma necesaria para llevar al fondo al nivel original de US\$500.000, más la suma necesaria para ajustarlo por inflación al valor del año 2013. Al 30 de diciembre de 2011, el valor del Fondo de Reserva ascendía a US\$214.045. El nivel original de US\$500.000 ajustado a su valor de 2013 en función de la inflación es, según se estima en este momento, de US\$640.000 (véase el Adjunto No. 2).

Categorías de gastos

Gastos de personal

9. Los gastos de personal comprenden sueldos y jornales, bonificaciones por buen desempeño, beneficios al personal y gastos de contratación, y se vinculan con el personal permanente y de corto plazo (distintos de las personas relacionadas con las reuniones). No incluyen ningún gasto relacionado con consultores.

10. Los gastos estimados en esta categoría incluyen partidas para cuatro empleados de tiempo completo (el Director General, el Director de Asuntos Técnicos, la Directora de Asuntos Jurídicos y la Asistente Ejecutiva del Director General), un recepcionista temporal y partidas para la contratación de cualquier apoyo temporal en caso de necesidad imprevista. Para el ejercicio fiscal 2013, esos gastos son 20% más elevados que los presupuestados para el ejercicio fiscal 2012, como reflejo de los aumentos normales de sueldo para el personal y el costo de la inflación en la categoría de beneficios, así como el hecho de que el Director de Asuntos Técnicos y la Asistente Ejecutiva del Director General y sus personas dependientes tienen derecho a beneficios de vacaciones en su país de origen (de conformidad con el Manual del Personal de la ITSO). También está incluida una partida de bonificaciones para el personal permanente y el Director General para los ejercicios fiscales 2011 y 2012. Los gastos estimados para el ejercicio fiscal 2014 muestran una disminución del 10% en relación con los correspondientes al ejercicio fiscal 2013.

Gastos de oficina

11. Los gastos de oficina incluyen suministros, equipos y mobiliario, franqueo postal, teléfono, servicios de fax e Internet, almacenamiento de documentos, impresión y servicios gráficos, membresía en entidades, suscripciones y contribuciones de beneficencia, así como gastos operativos mensuales relacionados con el espacio de oficina.

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

IAC-16-9S W/03/12

Página 4

12. Los gastos estimados bajo esta categoría incluyen partidas para la operación normal de la oficina, la continuación de la membresía de la ITSO en el Instituto Europeo y la suscripción a publicaciones y revistas especializadas. Los gastos en esta categoría para el ejercicio fiscal 2013 son 7% más bajos que los presupuestados para el ejercicio fiscal 2012. Para el ejercicio fiscal 2014, los gastos son 3% más altos que los del ejercicio fiscal 2013.

Honorarios profesionales

13. Los honorarios profesionales incluyen los de auditoría, abogados, comisiones reglamentarias y técnicas (relacionadas, entre otros aspectos, con el seguimiento de las actividades pertinentes en el ámbito de la UIT y hechos de carácter reglamentario relacionados con satélites y el sector), honorarios de contabilidad, por concepto de recursos humanos y temas de inmigración y servicios de idiomas en los tres idiomas oficiales de la Organización (distintos de los correspondientes servicios relacionados con las reuniones de la Asamblea de Partes, la Comisión Consultiva de la ITSO (IAC) y el Grupo de Jurisperitos). Este rubro incluye asimismo gastos para cubrir el costo de cualquier estudio efectuado para la ITSO, así como honorarios para asesoramiento de especialistas y actividades de consultoría en relación con aspectos financieros y de políticas, entre otros.

14. Teniendo en cuenta las limitaciones presupuestarias de la ITSO, el Órgano Ejecutivo también ha utilizado, y propone seguir utilizando, a consultores y personal de corto plazo para llevar a cabo determinadas tareas, toda vez que ello sea posible. En particular, el Director General ha tercerizado algunas de las funciones de la Organización -- a saber, servicios de contabilidad, nómina de sueldos y gestión de recursos humanos -- como la manera más rentable de brindar dichos servicios al Órgano Ejecutivo. Esa tercerización es congruente con las prácticas óptimas del sector y permite al Órgano Ejecutivo generar un ahorro sustancial y centrarse en sus competencias básicas.

15. Bajo esta categoría, los gastos presupuestados comprenden los relacionados con las auditorías de los gastos y cuentas de la ITSO (para los ejercicios fiscales 2012 y 2013 y, dependiendo de la fecha de la próxima reunión ordinaria de la Asamblea de Partes, también para el ejercicio fiscal 2014), los procedimientos trimestrales relacionados con la contabilidad interna, así como los procedimientos relacionados con servicios de recursos humanos y de traducción a los tres idiomas oficiales de la Organización. Asimismo, comprenden los gastos relacionados con asesoramiento especializado en los ámbitos de políticas, financiero y jurídico y el seguimiento regular de los hechos en la UIT susceptibles de influir en el Patrimonio Común de las Partes. También hay una partida para cualquier estudio específico que se deba realizar en respaldo del mandato de la ITSO. Para el ejercicio fiscal 2013 esos gastos son 9% más bajos que los presupuestados para el ejercicio fiscal 2012. Los gastos estimados para el ejercicio fiscal 2014 son 3% más elevados que los del ejercicio fiscal 2013.

Gastos de desarrollo y apoyo en materia de tecnología de la información (TI)

16. Los gastos de desarrollo y apoyo en materia de TI comprenden red de área local y TI -estudio, diseño, desarrollo y apoyo, aplicaciones y licencias de software, así como desarrollo y mantenimiento del sitio web de la ITSO.

17. Los gastos estimativos comprenden los relacionados con la operación normal de la red y el sitio web de la ITSO, y para el ejercicio fiscal 2013 son 54% más bajos que los del ejercicio fiscal 2012. Ello refleja la culminación de la labor de rediseño del sitio web de la ITSO, que incluye un sistema de gestión de contenido para permitir al personal de la Organización mantener y actualizar directamente el contenido del sitio web, con lo cual se elimina la necesidad de recurrir a servicios externos de consultoría en cuanto al sitio.

Gastos de viajes y hospitalidad

18. Los gastos de viajes y hospitalidad comprenden los de pasajes aéreos, alojamiento, transporte terrestre y otros gastos conexos (como los de viáticos, pago de derechos para la obtención de visados, etc.). También incluyen comidas y otros gastos de subsistencia (distintos de los relacionados con las reuniones de la Asamblea de Partes, la IAC, el Grupo de Trabajo sobre Frecuencias y el Grupo de Jurisperitos).

19. Los gastos incluyen asimismo los relacionados con visitas a Estados miembros² y con la participación en eventos internacionales (por ejemplo, la Conferencia de Plenipotenciarios de la UIT, el Simposio Mundial para Organismos Reguladores, la Conferencia Mundial sobre las Telecomunicaciones Internacionales, etc.). Para el ejercicio fiscal 2013 esos gastos son 17% más elevados que los presupuestados para el ejercicio fiscal 2012, debido a aumentos en las tarifas aéreas y los tipos de cambio. Para el ejercicio fiscal 2014 los gastos presupuestados son 4% más elevados que los del ejercicio fiscal 2013.

Gastos de reuniones de la ITSO

20. Los gastos de reuniones de la ITSO comprenden los costos relacionados con las reuniones de la Asamblea de Partes, la IAC, el Grupo de Trabajo sobre Frecuencias, el Grupo de Jurisperitos y otras reuniones (por ejemplo, las de los máximos directivos de EUTELSAT IGO, la IMSO y la ITSO).

21. En esta categoría los gastos incluyen partidas para una reunión de la Asamblea de Partes (que se celebrará en 2014), el resto de los gastos relativos a la AP-35, dos reuniones de la IAC por año (octubre/noviembre de 2012, febrero/marzo de 2013, octubre/noviembre de 2013 y febrero/marzo de 2014), una reunión del Grupo de Jurisperitos (el Artículo 3(c) del Anexo A al Acuerdo de la ITSO dispone que el grupo designará a uno de sus miembros como su presidente tan pronto como sea posible

² Las visitas a Estados miembros han de coincidir (cada vez que sea posible) con eventos internacionales, a fin de reducir costos.

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

IAC-16-9S W/03/12

Página 6

después de la selección del grupo)³, y para una o dos reuniones del Grupo de Trabajo sobre Frecuencias (de ser necesarias).

22. Para el ejercicio fiscal 2013 esos gastos son 7% más elevados que los presupuestados para el ejercicio fiscal 2012. Los gastos estimados para el ejercicio fiscal 2014 son 7% más elevados que para el ejercicio fiscal 2013 como consecuencia de la celebración de una reunión ordinaria de la Asamblea de Partes en 2014.

IV. CONCLUSIÓN

23. El Director General recibirá con beneplácito el asesoramiento de la IAC sobre la propuesta presupuestaria adjunta para los ejercicios fiscales 2013 y 2014.

³ En caso de que la Asamblea de Partes se celebre antes del final del ejercicio fiscal 2014.

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al
IAC-16-9S W/03/12

PRESUPUESTO DE LA ITSO (EJERCICIOS FISCALES 2013 y 2014)

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al
IAC-16-9S W/03/12

PRESUPUESTO RESUMIDO
EJERCICIOS FISCALES 2013 y 2014*
(dólares estadounidenses)

	Presupuesto Ej.F. 2012	Estimado Ej.F. 2013	Estimado Ej.F 2014	Presup. Ej.F. 2013 y 2014
Financiamiento/Ingresos				
Financiamiento proveniente de la cuenta de anualidad	1.747.533,00	1.805.000,00	0,00	1.805.000,00 (Ej.F. 2013)
Intereses	0,00	0,00	0,00	0,00
Transferencias desde el Fondo de Reserva	0,00	0,00	0,00	0,00
Financiamiento por Intelsat *(Artículo 14.01 del ASP)		0,00	1.800.000,00	1.800.000,00 (Ej.F. 2014)
Total Financiamiento/Ingresos	\$1.747.533,00	\$1.805.000,00	\$1.800.000,00	\$3.605.000,00
Gastos				
Gastos de personal	751.484,70	902.512,00	815.959,00	1.718.471,00
Gastos de oficina	99.171,79	92.970,00	96.304,80	189.274,80
Honorarios profesionales	247.500,00	226.000,00	232.560,00	458.560,00
Desarrollo y apoyo en materia de TI	41.000,00	18.900,00	22.900,00	41.800,00
Viajes y hospitalidad	170.698,00	200.900,00	209.996,00	410.896,00
Reuniones de la ITSO	295.588,00	317.363,00	386.220,00	703.583,00
Total gastos	\$1.605.442,49	\$1.758.645,00	\$1.763.939,80	\$3.522.584,80
Fondo de Reserva	\$142.090,51	\$46.355,00	\$ 36.060,20	\$ 82.415,20

*El ejercicio fiscal corre del 1 de julio al 30 de junio siguiente.

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al
IAC-16-9S W/03/12
Página 2

PRESUPUESTO DETALLADO
EJERCICIOS FISCALES 2013 y 2014
(dólares estadounidenses)

	Presupuesto Ej.F. 2012	Estimado Ej.F. 2013	Estimado Ej.F. 2014	Presup. Ej.F. 2013 y 2014
1. Gastos de personal				
1.1 Sueldos y jornales				
1.1.1. Sueldos, valor neto	466.834,06	485.107,00	504.511,00	989.618,00
1.1.2. Bonificaciones, valor neto	26.000,00	95.000,00	30.000,00	125.000,00
Total	\$492.834,06	\$580.107,00	\$534.511,00	\$1.114.618,00
1.2 Beneficios				
1.2.1 Seguros, jubilación y educación de dependientes	233.769,68	188.430,00	222.268,00	410.698,00
1.2.2. Educación del personal	4.000,00	5.000,00	6.000,00	11.000,00
1.2.3 Mudanza y reasentamiento titulares visado G-IV	0,00	107.471,00	30.000,00	137.471,00
1.2.4. Reembolso de impuestos	0,00	0,00	0,00	0,00
1.2.5. Automóvil	20.880,96	21.504,00	23.180,00	44.684,00
Total	\$258.650,64	\$322.405,00	\$281.448,00	\$603.853,00
1.3 Contrataciones				
1.3.1. Viajes	0,00	0,00	0,00	0,00
1.3.2. Mudanzas	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	\$0,00	\$0,00	\$0,00	\$0,00
Total gastos de personal	\$751.484,70	\$902.512,00	\$815.959,00	\$1.718.471,00

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al
IAC-16-9S W/03/12
Página 3

	Presupuesto Ej.F. 2012	Estimado Ej.F. 2013	Estimado Ej.F. 2014	Presup. Ej.F. 2013 y 2014
2. Gastos de oficina				
2.1 Suministros, equipos y mobiliario de oficina	22.248,32	15.150,00	16.132,00	31.282,00
2.2 Franqueo postal y telecomunicaciones (incl. servicios de teléfono, fax e Internet)	27.366,63	24.780,00	25.771,20	50.551,20
2.3 Almacenamiento de documentos	2.203,42	2.300,00	2.392,00	4.692,00
2.4 Impresión y servicios gráficos	4.000,00	2.500,00	2.600,00	5.100,00
2.5 Cuotas anuales de membresía en entidades	15.000,00	15.000,00	15.000,00	30.000,00
2.6 Suscripciones	2.000,00	2.000,00	2.000,00	4.000,00
2.7 Gastos operativos mensuales	24.353,42	29.240,00	30.409,60	59.649,60
2.8 Contribuciones de beneficencia	2.000,00	2.000,00	2.000,00	4.000,00
Total gastos de oficina	\$99.171,79	\$92.970,00	\$96.304,80	\$189.274,80

	Presupuesto Ej.F. 2012	Estimado Ej.F. 2013	Estimado Ej.F. 2014	Presup. Ej.F. 2013 y 2014
3. Honorarios profesionales				
3.1. Auditoría	25.000,00	26.000,00	27.040,00	53.040,00
3.2. Servicios jurídicos	65.000,00	65.000,00	60.000,00	125.000,00
3.3. Comisiones por concepto reglamentario y técnico	25.000,00	32.000,00	33.000,00	65.000,00
3.4. Servicios de contabilidad, recursos humanos y de temas de inmigración	40.000,00	35.000,00	36.400,00	71.400,00
3.5. Servicios de idiomas	7.500,00	3.000,00	3.120,00	6.120,00
3.6. Estudios	20.000,00	10.000,00	15.000,00	25.000,00
3.7. Asesoramiento de especialistas y servicios de consultoría relacionados con aspectos financieros y de políticas	65.000,00	55.000,00	58.000,00	113.000,00
Total honorarios profesionales	\$ 247.500,00	\$226.000,00	\$232.560,00	\$458.560,00

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al
IAC-16-9S W/03/12
Página 4

**4. Tecnología de la Información
(TI)**

**Presup.
Ej.F. 2013 y
2014**

Gastos de desarrollo y apoyo	Presupuesto Ej.F. 2012	Estimado Ej.F. 2013	Estimado Ej.F. 2014	
4.1. Red de área local y TI – estudio, diseño y apoyo	17.000,00	15.900,00	16.900,00	32.800,00
4.2. Aplicaciones y licencias de software	1.000,00	1.000,00	1.000,00	2.000,00
4.3. Desarrollo y mantenimiento del sitio web de la ITSO	23.000,00	2.000,00	5.000,00	7.000,00
Total gastos de desarrollo y apoyo en materia de TI	\$41.000,00	\$18.900,00	\$22.900,00	\$41.800,00

5. Gastos de viajes y hospitalidad

**Presupuesto
Ej.F.
2012** **Estimado
Ej.F. 2013** **Estimado
Ej.F.
2014** **Presup. Ej.F.
2013 y 2014**

5.1 Viajes

5.1.1 Pasajes aéreos	124.848,00	145.000,00	150.800,00	295.800,00
5.1.2 Alojamiento	22.150,00	26.000,00	27.040,00	53.040,00
5.1.3 Transporte terrestre	9.500,00	11.000,00	12.500,00	23.500,00
5.1.4 Otros gastos relacionados con viajes	11.200,00	15.400,00	16.016,00	31.416,00

Total **\$167.698,00** **\$197.400,00** **\$206.356,00** **\$403.756,00**

5.2 Hospitalidad

5.2.1 Comidas	2.500,00	3.000,00	3.000,00	6.000,00
5.2.2 Otros gastos de hospitalidad	500,00	500,00	640,00	1.140,00

Total **\$ 3.000,00** **\$3.500,00** **\$3.640,00** **\$7.140,00**

Total gastos de viajes y hospitalidad **\$170.698,00** **\$200.900,00** **\$209.996,00** **\$410.896,00**

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al
IAC-16-9S W/03/12
Página 5

	Presupuesto Ej.F. 2012	Estimado Ej.F. 2013	Estimado Ej.F. 2014	Presup. Ej.F. 2013 y 2014
6. Gastos de reuniones de la ITSO				
6.1. Asamblea de Partes (AP)				
6.1.1 Servicios de sede/edificio	15.000,00	0,00	15.600,00	15.600,00
6.1.2 Arrendamiento de equipos y apoyo de TI				
– Computadoras personales, fotocopidora, fax	23.000,00	10.500,00	30.600,00	41.100,00
6.1.3 Servicios de traducción y de interpretación simultánea	44.425,00	56.500,00	50.000,00	106.500,00
6.1.4 Personal de apoyo de corto plazo	20.000,00	20.000,00	40.000,00	60.000,00
6.1.5 Documentación y franqueo postal	15.863,00	15.863,00	19.420,00	35.283,00
6.1.6 Gastos de viaje	70.000,00	95.000,00	90.000,00	185.000,00
6.1.7 Hospitalidad	8.500,00	8.500,00	10.600,00	19.100,00
Total	\$196.788,00	\$206.363,00	\$256.220,00	\$462.583,00
6.2. Comisión Consultiva de la ITSO (IAC)				
6.2.1 Servicios de sede/edificio	6.000,00	3.000,00	4.000,00	7.000,00
6.2.2 Arrendamiento de equipos y apoyo de TI				
– Computadoras personales, fotocopidora, fax	18.000,00	17.000,00	23.000,00	40.000,00
6.2.3 Servicios de traducción y de interpretación simultánea	30.000,00	33.000,00	36.000,00	69.000,00
6.2.4 Personal de apoyo de corto plazo	3.000,00	8.000,00	10.000,00	18.000,00
6.2.5 Documentación y franqueo postal	4.800,00	4.000,00	7.000,00	11.000,00
6.2.6 Gastos de viaje	0,00	0,00	0,00	0,00
6.2.7 Hospitalidad	12.000,00	17.000,00	19.000,00	36.000,00
Total	\$73.800,00	\$82.000,00	\$99.000,00	\$181.000,00

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al
IAC-16-9S W/03/12
Página 6

Continuación:

	Presupuesto			Presup.
	Ej.F.	Estimado	Estimado	Ej.F. 2013 y
<i>Gastos de reuniones de la ITSO</i>	2012	Ej.F. 2013	Ej.F. 2014	2014
6.3. Grupo de Trabajo sobre Frecuencias				
6.3.1 Servicios de sede/edificio				
6.3.2 Arrendamiento de equipos y apoyo de TI				
– Computadoras personales, fotocopiadora, fax				
6.3.3 Personal de apoyo de corto plazo				
6.3.4 Documentación y franqueo postal				
6.3.5 Gastos de viaje				
6.3.6 Hospitalidad				
Total	\$ 25.000,00	\$ 25.000,00	\$ 25.000,00	\$ 50.000,00
6.4. Grupo de Jurisperitos				
6.4.1 Servicios de sede/edificio				
6.4.2 Arrendamiento de equipos y apoyo de TI				
– Computadoras personales, fotocopiadora, fax				
6.4.3 Servicios de traducción y de interpretación simultánea				
6.4.4 Personal de apoyo de corto plazo				
6.4.5 Documentación y franqueo postal				
6.4.6 Gastos de viaje				
6.4.7 Hospitalidad				
Total	\$0,00	\$0,00	\$1.000,00	\$ 1.000,00
6.5 Reuniones - Conceptos varios	\$0,00	\$4.000,00	\$5.000,00	\$9.000,00
Total gastos de reuniones de la ITSO	\$ 295.588,00	\$317.363,00	\$386.220,00	\$703.583,00

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 2 al
IAC-16-9S W/03/12

**CIFRAS DE 2013 AJUSTADAS SEGÚN LA INFLACIÓN
PARA EL FONDO DE RESERVA**

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 2 al
IAC-16-9S W/03/12

MEMORANDO

Para: José Toscano, ITSO Director General
De: Margarita Dilley
Fecha: 25 de enero de 2012
Asunto: Cifras ajustadas por inflación para el presupuesto de 2013

Usted me ha solicitado un cálculo de los US\$500.000 del Fondo de Reserva al 1 de julio de 2013. El Artículo 14 (FINANCIAMIENTO) del Acuerdo de Servicios Públicos celebrado el 18 de julio de 2001 dispone que Intelsat debe añadir la suma adicional necesaria para llevar al fondo al nivel original de US\$500.000 más la suma necesaria para ajustarlo por inflación al valor del año 2013. El monto estimativo del Fondo de Reserva al 1 de julio de 2013 es de US\$640.000, es decir, un aumento del 28%.

El cálculo utiliza las cifras efectivas del Índice de Precios al Consumidor (IPC) publicado por la Oficina de Estadísticas Laborales de los EE.UU. (Bureau of Labor Statistics) y la previsión en cuanto al IPC efectuada por la Oficina de Presupuesto del Congreso de los EE.UU. (Congressional Budget Office).⁴ Datos usados del IPC:

IPC	
Semestre julio-diciembre de 2001	0,8
2002	2,4
2003	1,9
2004	3,3
2005	3,4
2006	2,5
2007	4,1
2008	0,1
2009	2,7
2010	1,5
2011	3,0
2012 (previsión)	1,3
Semestre enero-junio 2013 (previsión)	1,0
Total	28,0

⁴ Cambio porcentual histórico del IPC de diciembre a diciembre, según la Oficina de Estadísticas Laborales de los EE.UU. Previsiones contenidas en el Resumen de la Oficina de Presupuesto del Congreso de los EE.UU. – Presupuesto y Perspectivas Económicas 2011-2012 (The Budget and Economic Outlook 2011-2021). Para medios años (2001, 2013) se utilizó la mitad del IPC.